

GUIDE DE L'ÉTUDIANT.E

LANGUES,
LITTÉRATURES ET
CIVILISATIONS
ÉTRANGÈRES ET
RÉGIONALES

ALLEMAND

23
—
24



LICENCE



SOMMAIRE

01 MES CONTACTS

Mes contacts administratifs	5
1 - Comment contacter l'UFR des Langues ?	5
2 - Qui sont les gestionnaires de scolarité ?	7
3 - Que faire quand je suis absent.e ?	7
4 - J'ai des questions concernant mon orientation	7
Mes contacts pédagogiques	8
1 - Les responsables de département	8
2 - Les responsables de formation	8
3 - Les enseignant.es	8
Les réseaux sociaux	9
1 - Sites internet	9
2 - LinkedIn	9
3 - Facebook, twitter et Youtube	9

02 MES SERVICES

Santé	11
1 - Je souhaite bénéficier d'une consultation médicale	11
2 - Je suis une personne en situation de handicap	11
3 - Je suis une personne en situation de détresse psychologique	12
Finances	13
Association	14
Langues transversales	14
1 - Le Centre de Langues (CDL)	14
2 - Le Tandem des langues	15
Parrainage/marrainage	15
1 - Entre les étudiant.es d'un même parcours	15
2 - Entre les étudiant.es français.es et internationaux.ales	15



03 MES COURS

Semestre 1	17
1 - Maquette des cours mutualisés	17
2 - Maquette des cours suivant la Mineure	18
Semestre 2	20
Semestre 3	23
Semestre 4	26
Semestre 5	29
Semestre 6	33

04 MES EXAMENS

Les modalités de contrôle des connaissances et des compétences	37
1 - Définitions	37
2 - Le déroulement des examens	37
Mes examens en contrôle continu (CC)	38
Mes examens terminaux (CT)	38
Assiduité	38

05 MA POURSUITE D'ÉTUDES

Après la licence 2	41
1 - La licence professionnelle	41
2 - Le BUT (bachelor universitaire de technologie)	41
3 - Le bachelor	41
Après la licence 3	41
1 - A l'Université Lumière Lyon 2	41
2 - Dans les autres universités de la région Auvergne-Rhône-Alpes	42

01 MES CONTACTS

Mes contacts administratifs
Mes contacts pédagogiques
Les réseaux sociaux



MES CONTACTS

Mes contacts administratifs

1 - Comment contacter l'UFR des Langues ?

L'UFR des Langues est accessible sur les deux campus de l'Université Lumière Lyon 2 :

CAMPUS BERGES DU RHÔNE	CAMPUS PORTE DES ALPES
18 Quai Claude Bernard 69 365 Lyon Cedex 07 +33 (0)4 78 69 71 42	5 avenue Pierre Mendès-France 69 500 Bron +33 (0)4 78 77 26 65

Par mail, veuillez contacter : Madame Daniella BARDOT-RIVIERE, Responsable administrative et financière, à l'adresse suivante daniella.bardot-riviere@univ-lyon2.fr.

A votre arrivée à l'Université Lumière Lyon 2, l'administration vous a attribué une **adresse universitaire** (prenom.nom@univ-lyon2.fr). Vous devez n'utiliser que cette adresse lorsque vous voulez contacter un.e enseignant.e ou un personnel de l'administration. Pour écrire un mail à un membre de l'Université, vous devez respecter les critères suivants :



Vous ne communiquez qu'avec votre adresse **mail universitaire** (prenom.nom@univ-lyon2.fr) qui vous a été attribuée à votre arrivée à l'Université Lumière Lyon 2. Ainsi, vous ne devez communiquer qu'avec les adresses universitaire des enseignant.es et des personnels administratifs.



Votre mail doit toujours comporter un **objet**. La description de l'objet doit être courte et précise.
Exemple Objet : « *inscription TD anglais* » ou « *absence du 30-09-23* »



Votre mail doit être encadré par des **formules de politesse**. Il doit commencer par un « Bonjour » / « Monsieur, Madame » (ne pas utiliser « Cher, Chère » dans ce contexte) et se terminer par un « Cordialement », « Dans l'attente cordiale d'une réponse de votre part » ou encore par un « Merci par avance pour votre réponse ». A l'écrit comme à l'oral, je vouvoie tous les membres de l'équipe pédagogique et de l'équipe administrative.



Votre mail doit toujours contenir une signature électronique afin que votre interlocuteur.rice vous identifie correctement. Vous devez indiquer votre prénom, votre nom, votre niveau, votre mention, votre parcours, votre mail et votre numéro étudiant.e.

Exemple

*Jean DUCRET Licence 1 LLCER Allemand
jean.ducret@univ-lyon2.fr N°123456*



ATTENTION : les règles de politesse s'appliquent aussi lors des rendez-vous. Je vouvoie les personnels, je frappe à la porte et j'attends qu'on me dise d'entrer, je respecte les horaires et je viens seule.e en entretien.

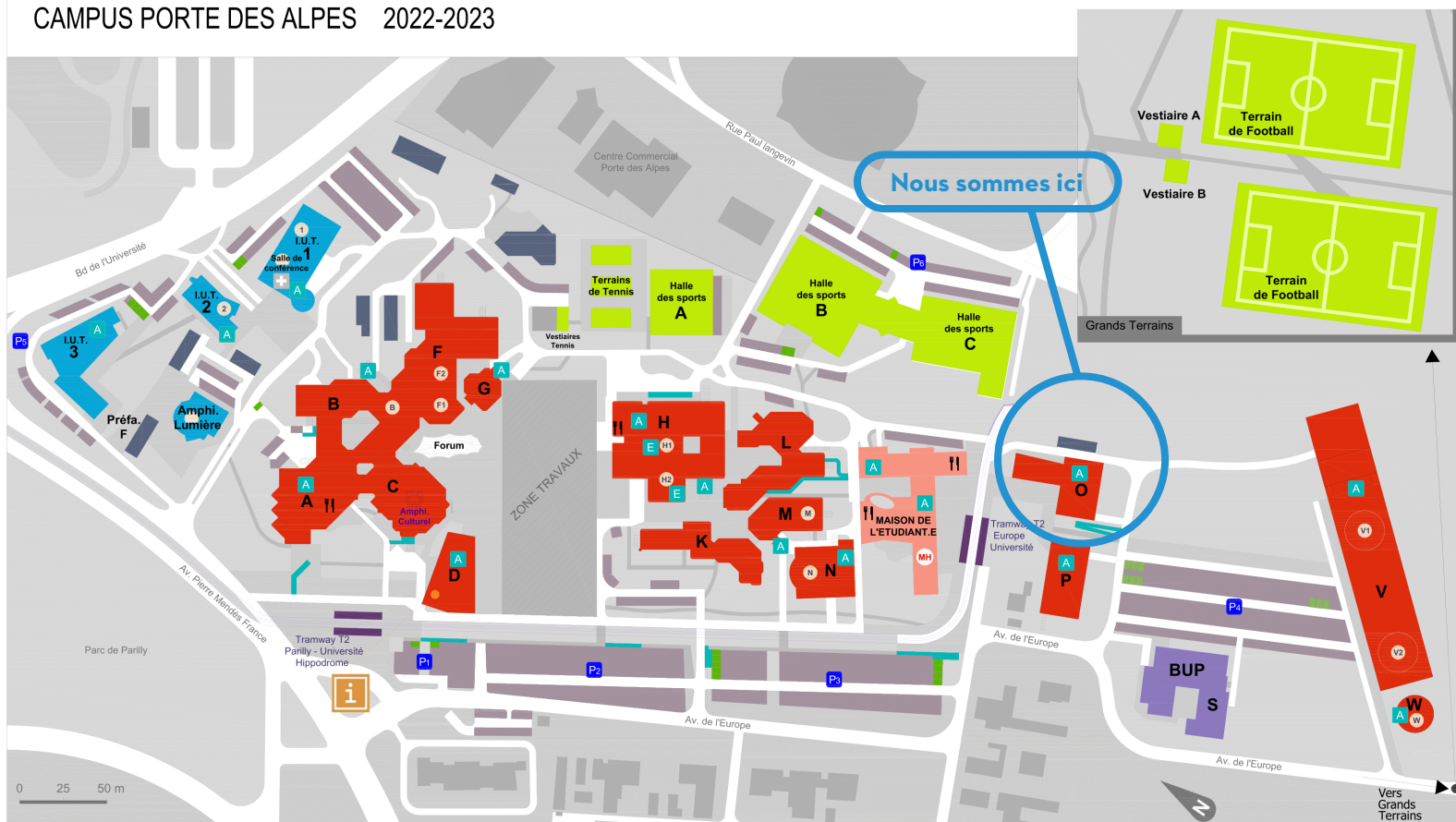
CAMPUS BERGES DU RHONE 2022-2023



LEGENDE

BATIMENT	ACCUEIL UNIVERSITE	RESTAURATION	PARKING	ASCENSEUR	ACCES PMR	PLACES PARKING	ENTREE
AMPHITHEATRE	SERVICE DE SANTE UNIVERSITAIRE	STATION DE TRAMWAY	ESCALIER EXTERIEUR	ELEVATEUR	PLACES PMR	PLACES PARKING PMR	

CAMPUS PORTE DES ALPES 2022-2023



LEGENDE

ESPACE LUMIERE	BATIMENT	ACCUEIL UNIVERSITE	RESTAURATION	PARKING	MISSION HANDICAP	ASCENSEUR	ACCES PMR
ESPACE SPORT	AMPHITHEATRE	AMPHITHEATRE CULTUREL	STATION DE TRAMWAY	ESCALIER EXTERIEUR	SERVICE DE SANTE UNIVERSITAIRE	ELEVATEUR	PLACES PMR

2 - Qui sont les gestionnaires de scolarité ?

Les gestionnaires de scolarité sont réparti.es selon les niveaux et les parcours.

Campus Berges du Rhône - Bâtiment Athéna 1er étage

Responsable scolarité	Florence COLLET-PRIOLET Bureau ATH 168 Téléphone : 04 78 69 71 79 florence.collet-priolet@univ-lyon2.fr
Licence 1, 2 et 3	Delphine GRANDJEAN-KUHN Bureau ATH 143 Téléphone : 04 78 69 76 82 gestion.scolarite.langue.allemand@listes.univ-lyon2.fr

Vous ne trouvez pas le contact d'un.e gestionnaire de scolarité ? Toutes les adresses universitaires des personnels administratifs de l'UFR sont dans l'onglet [Equipe administrative](#).

3 - Que faire quand je suis absent.e ?

Les absences doivent toujours être justifiées par un avis du médecin, une attestation ou tout autre document qui fait foi. Quand vous êtes absent.e, le premier réflexe que vous devez avoir est de contacter les enseignant.es avec lesquel.les vous avez cours sur la journée par mail :

- 1 - Vous leur expliquez brièvement votre situation et vous leur demandez les modalités de rattrapage pour les cours manqués.
- 2 - Vous mettez en copie le ou la gestionnaire de scolarité qui vous accompagne
- 3 - Vous mettez en pièce jointe votre document justificatif

Vous trouverez les mails universitaires de tous les enseignant.es dans la rubrique [Equipe pédagogique](#) du site de l'UFR ou dans la rubrique « Mes contacts pédagogiques ».

4 - J'ai des questions concernant mon orientation

Le Centre d'Orientation, des Stages et de l'Insertion des Étudiant.es ([COSIE](#)) propose à tou.tes les étudiant.es de l'Université un accompagnement pour toute question d'orientation et d'insertion professionnelle.

Deux coordinatrices des études sont disponibles sur rendez-vous à l'UFR des Langues pour vos questions d'orientation :

- Maude AUBERSON
Coordinatrice pour les étudiant.es en licence 1 et l'ISPEF
Mail : ms.auberson@univ-lyon2.fr
Téléphone : 06 20 52 36 35
- Marion TRAHAY
Coordinatrice pour les étudiant.es en licence 2 et 3 et l'ISPEF
Mail : m.trahay@univ-lyon2.fr
Téléphone : 06 46 02 88 82

Pour plus d'informations sur l'accompagnement individuel proposé par le COSIE, rendez-vous sur [la page dédiée](#) du site de l'Université.

Mes contacts pédagogiques

1 - Les responsables de département

Direction du département d'études allemandes et scandinaves

Emmanuelle AURENCHE-BEAU

emmanuelle.aurenche@univ-lyon2.fr

2 - Les responsables de formation

NIVEAU	RESPONSABLE DE FORMATION	CONTACT
L1 L2 L3 Majeure Allemand L2 Allemand-Sociologie	Marcel BOLDORF	marcel.boldorf@univ-lyon2.fr
L2 L3 Allemand-Scandinave	Caroline OLSSON	caroline.olsson@univ-lyon2.fr
L3 Allemand-Sociologie	Marcel BOLDORF et Michel PERONI	marcel.boldorf@univ-lyon2.fr michel.peroni@univ-lyon2.fr

3 - Les enseignant.es

ARABE Marcelino

AURENCHE-BEAU Emmanuelle

BALDAUF-QUILLIATRE Heike

BODO Wilhelm

BOLDORF Marcel

BRUNEL Pierre

CASAROTTO Philippine

DAMIENS Margot

DURAND Marie-Laure

GOEPPER Sibylle

GRAZIOLI Isabelle

GUILLON Laurence

MALKANI Fabrice

MODICOM Pierre-Yves

OLSSON Caroline

THIERRY Christophe

WINTGEN Sabine

marcelino.arabe1@univ-lyon2.fr

emmanuelle.aurenche@univ-lyon2.fr

heike.baldauf@univ-lyon2.fr

bodo.wilhelm@univ-lyon2.fr

Marcel.Boldorf@univ-lyon2.fr

Pierre.Brunel@univ-lyon2.fr

philippine.casarotto@univ-lyon3.fr

margot.damiens@univ-lyon2.fr

marie-laure.durand1@univ-lyon2.fr

sibylle.goepper@univ-lyon3.fr

isabelle.grazioli@univ-lyon3.fr

laurence.guillon@univ-lyon2.fr

fabrice.malkani@univ-lyon2.fr

pierre-yves.modicom@univ-lyon3.fr

Caroline.Olsson@univ-lyon2.fr

christophe.thierry@univ-lyon2.fr

sabine.wintgen@univ-lyon3.fr

Les réseaux sociaux

1 - Sites internet

UFR des Langues : <https://langues.univ-lyon2.fr/>
 Université : <https://www.univ-lyon2.fr/>

Rubrique licence LLCER : <https://langues.univ-lyon2.fr/formation/licence-mention-llcer/licence-llcer-allemand>

2 - LinkedIn

UFR des Langues : <https://www.linkedin.com/company/ufr-des-langues/>

Université : <https://www.linkedin.com/school/universite-lumiere-lyon-2>

Pourquoi avoir un compte LinkedIn ?

LinkedIn est un réseau social professionnel qui permet de communiquer avec les personnes de son secteur d'activité et saisir de belles opportunités professionnelles. Dès le début de vos études, vous construisez un projet professionnel et il est important que vous commenciez à tisser un réseau de connaissances professionnelles, qui vous seront propices le jour où vous chercherez un stage, une alternance ou un emploi. A partir de la rentrée 2023-2024, des ateliers de « Préparation professionnelle » seront proposés aux étudiants de l'UFR des Langues, ciblant les métiers et les compétences de votre secteur d'activité.

3 - Facebook, twitter et Youtube



Université Lumière Lyon 2



/univ_lyon2

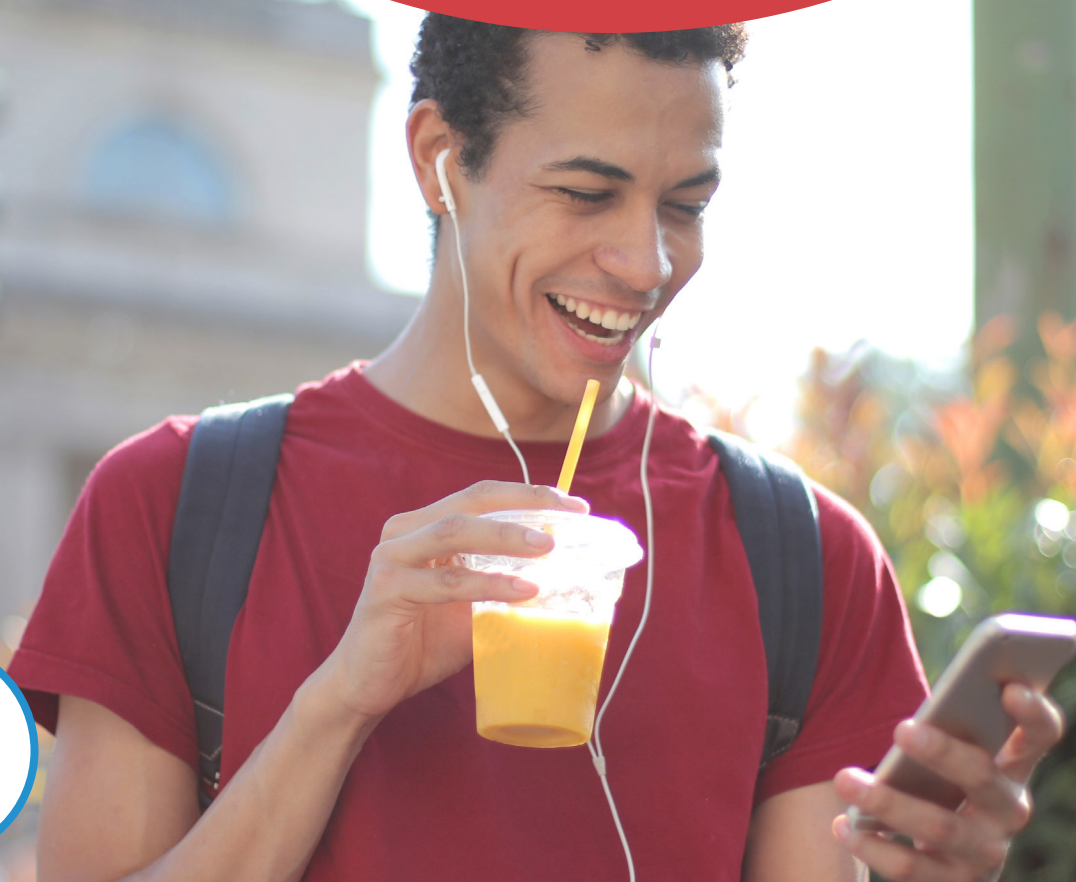


Université Lumière Lyon 2



02 MES SERVICES

Santé
Finances
Association
Apprentissage
Parrainage/marrainage



MES SERVICES

Santé

1 - Je souhaite bénéficier d'une consultation médicale



L'équipe du [Service de santé universitaire \(SSU\)](#) est composée de médecins, d'infirmier.ères, d'une diététicienne, de psychologues et d'une maïeuticienne et est renforcée par une équipe administrative qui vous accueille sur place ou par téléphone. Si vous avez un.e médecin traitant à proximité, vous devez, en priorité, prendre rendez-vous auprès de lui/elle.

Accueil du lundi au vendredi sur rendez-vous uniquement :

- de 8h30 à 17h30 sur le campus Berges du Rhône (BDR)
- de 8h30 à 12h30 puis de 13h30 à 17h sur le campus Porte des Alpes (PDA) - non accessible aux personnes à mobilité réduite (PMR)

Contact

Par téléphone : 04 78 77 43 10

Par mail : ssu@univ-lyon2.fr

Le SSU c'est aussi un des lieux où vous pourrez avoir gratuitement des préservatifs (féminins et masculins) mais aussi des protections féminines menstruelles.

Campus Berges du Rhône

Bâtiment GAIA rdc
86 rue Pasteur 69007 Lyon
Arrêt Centre Berthelot (T2)
Accès PMR

Campus Porte des Alpes

Bâtiment 1 de l'IUT, 1^{er} étage
106 bd de l'Université 69500 Bron
Arrêt Parilly-Université (T2)
Pas d'accès PMR

2 - Je suis une personne en situation de handicap



La [Mission Handicap](#) est un service de l'Université Lumière Lyon 2 qui déploie un système d'accompagnement adapté aux personnes en situation de handicap au sein de l'établissement.

Accueil :

- les lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h30 puis de 13h30 à 17h
- le mardi de 8h30 à 11h30 puis de 14h30 à 17h

Contact

Par téléphone : 04 78 77 31 05

Par mail : mission.handicap@univ-lyon2.fr

Rendez-vous possibles les jeudis sur le campus BDR dans les locaux du Service de Santé universitaire (SSU). La référente Mission Handicap de l'UFR des Langues est Julie MARQUER. N'hésitez pas à la contacter par mail à julie.marquer@univ-lyon2.fr.



3 - Je suis une personne en situation de détresse psychologique

La situation de détresse psychologique chez les étudiant.es est à prendre très au sérieux. Ne vous isolez pas, contactez le Service de santé universitaire (SSU) pour prendre un rendez-vous ou appelez directement les numéros verts spécialisés listés ci-dessous :



Si vous souffrez d'isolement, de démotivation ou d'épuisement, appelez la Plateforme d'écoute pour les étudiant.es mise en place par la Région Auvergne-Rhône-Alpes ouverte 24h/24 7j/7 au **04 26 73 32 32**.



Si vous souffrez de stress ou que vous adoptez des comportements à risque, demandez un entretien individuel en ligne ou par téléphone avec un psychologue du Dispositif d'écoute et de soutien gratuit pour les étudiant.es lyonnais.es, disponible du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi 10h à 14h sur [inscription](#) par téléphone **07 64 42 92 59**. Vous pouvez également suivre leurs actions en direct sur [instagram](#).



Si vous ou un proche souffrez de problèmes de santé mentale, contactez la Plateforme Live du Vinatier, disponible 7j/7 de 8h à 20h par téléphone au **04 37 91 55 99** ou via live@ch-le-vinatier.fr.



Pour n'importe quel type d'urgence nocturne, appelez la ligne d'écoute [Nightline](#) de 21h à 2h30 du matin au **04 85 30 00 10**.

Retrouvez toutes les informations sur l'accompagnement psychologique des étudiant.es sur [la page dédiée](#) de l'Université.

Finances

En cas de difficultés personnelles, familiales, psychologiques, de santé, administratives ou financières, n'hésitez pas à prendre rendez-vous avec [le service social du CROUS de l'Université Lumière Lyon 2](#). Le rôle de l'assistant.e de service social est de vous **accueillir**, de vous **écouter**, d'**identifier** les difficultés auxquelles vous êtes confronté.es et de définir avec vous un plan d'action pour vous accompagner dans la résolution de ces difficultés et ainsi favoriser votre réussite personnelle et universitaire (accompagnement dans les démarches, informations sur les droits, sur le budget, orientation vers des structures, médiation, instruction de demandes d'aides financières, etc...). Les assistant.es de service social sont soumis.es au secret professionnel et vous proposent donc un espace d'écoute en toute confidentialité.

Plus d'infos sur : <https://mesaides.universite-lyon.fr/>



Pour les difficultés financières passagères, vous pouvez bénéficier de l'aide financière ponctuelle du CROUS (ASAP) ou de l'aide individualisée de l'Université Lumière Lyon 2 en fonction de votre situation.



En fonction de votre situation, vous pouvez également demander une exonération ou un remboursement de vos frais d'inscription.



Si vous souhaitez bénéficier d'aides alimentaires, vous pouvez vous rendre à l'[AGORAE](#), l'épicerie sociale et solidaire. Elle permet aux étudiant.es, bénéficiant d'un reste à vivre journalier compris entre 1 euro et 8 euros de bénéficier de produits alimentaires et d'hygiène à moindre coût, environ 10% du prix du marché. L'accès se fait pour trois mois, renouvelable.



Si vous souffrez de précarité numérique, des dispositifs de [prêt d'ordinateur longue durée](#) sont mis en place sur le campus. Vous pouvez également vous renseigner sur [Emmaüs Connect](#), qui revend à petit prix des appareils électroniques.

Le secrétariat du service social du CROUS est le guichet unique pour la prise de rendez-vous.

Écrivez un mail à ssocial@crous-lyon.fr en indiquant votre établissement d'inscription, votre filière, le motif de votre demande et vos coordonnées téléphoniques et pensez à joindre votre certificat de scolarité.



Des permanences téléphoniques sont assurées par les secrétaires du service social les mardis de 13h30 à 16h30 et les jeudis de 9h à 12h au **04 72 80 13 25**.



Le Service social ne reçoit que sur rendez-vous. En cas de difficulté, ne tardez pas à prendre un rendez-vous. Selon les périodes de l'année universitaire, les délais d'attente peuvent varier en moyenne de deux à quatre semaines. Des créneaux d'urgence peuvent toutefois être proposés en cas de graves difficultés compromettant à court terme la poursuite d'études.

Association

Pourquoi s'engager dans l'associatif, que ce soit au sein de l'Université Lumière Lyon 2 et des ses composantes ou en dehors ?

S'engager dans une association permet de s'impliquer dans un projet de votre choix et de défendre une cause qui vous concerne. Cette implication est un moyen à la fois :

- **humain**, parce que vous donnez de votre temps pour apporter de l'aide à la société sur un sujet précis ;
- **personnel**, parce que vous vous donnez les moyens de découvrir de nouvelles perspectives et de rencontrer de nouvelles personnes qui partagent vos centres d'intérêt ;
- et **professionnel**, parce qu'en développant de nouvelles compétences et en vous intéressant à une cause en particulier, vous montrez à vos futur.es employeur.euses que vous savez vous investir et promouvoir les projets qui vous stimulent.

Plus d'infos : <https://www.univ-lyon2.fr/formation/dispositifs-d-accompagnement/valorisation-de-l-engagement-etudiant>

Il existe une association universitaire au sein de l'UFR des Langues :



L'association des étudiant.es du programme international MINERVE. L'association s'engage à organiser des activités extrascolaires tels que des voyages, pique-niques linguistiques, des soirées cinéma, des correspondances avec les étudiant.es des universités partenaires ainsi que plein d'autres évènements qui permettront aux étudiant.es MINERVE (et aux non-MINERVE) de mobiliser leurs compétences linguistiques. Suivez les sur [instagram](#).

Retrouvez toutes les autres associations universitaires sur [la page dédiée](#) de l'Université.

Le bénévolat peut faire l'objet d'un bonus sur la moyenne. Renseignez-vous sur la [page dédiée](#).

Langues transversales

1 - Le Centre de Langues (CDL)

Le [Centre de Langues](#) (CDL) est un département de l'UFR des Langues qui

- dispense les cours obligatoires de langues transversales à tou.tes les étudiant.es de licence (portail/L1 à la L3) ainsi qu'aux étudiant.es de Master 1 ;
- propose différents dispositifs permettant la pratique de langues étrangères en dehors des cours (ateliers de conversation, tandem,...) ;
- offre l'accès à diverses certifications telles que le CLES et le TOEFL ITP.

Les langues proposées sont : allemand, catalan, italien, suédois, anglais, chinois, français langue étrangère, portugais, arabe, langue des signes française (LSF), ukrainien, corréen, espagnol, russe et un module intercompréhension.

2 - Le Tandem des langues

Le [Centre de Langues](#) (CDL) propose des groupes de travail en tandem : c'est un mode d'apprentissage autonome où deux personnes de langue maternelle différentes travaillent ensemble. Ils/elles sont tour à tour apprenant.e de la langue de l'autre, puis aidant.e dans leur langue maternelle. Le Tandem des langues est une vraie opportunité d'apprendre une langue étrangère en la pratiquant avec une personne native ([En savoir plus](#)).

Parrainage/marrainage

1 - Entre les étudiant.es d'un même parcours

A la rentrée 2023-2024, l'UFR des Langues met en place un nouveau système de parrainage/marrainage pour vous permettre de créer du lien avec des étudiant.es de votre parcours qui ont une année de plus que vous. Les délégué.es de classe sont chargé.es d'assurer le suivi toute l'année des parrains/marraines et de leurs filleul.es en organisant des rencontres, des échanges et des moments de partage, avec le soutien du service de la communication de l'UFR des Langues. Ce système de parrainage/marrainage est aussi l'occasion pour vous de prendre la mesure de l'importance de tisser un réseau dès le début de vos études.

Vos délégué.es sont là pour vous informer et vous guider.

Si vous avez besoin de soutien pour développer vos actions de parrainage/marrainage, veuillez contacter Madame Frédérique RATSIMISETA, chargée de communication et de relations partenariales, par téléphone au 04 78 69 71 47 ou par mail à l'adresse suivante : f.ratsimiseta@univ-lyon2.fr.

2 - Entre les étudiant.es français.es et internationaux.ales

Ce dispositif consiste à mettre en lien des étudiant.es internationaux/ales avec les étudiant.es locaux/ales pour qu'ils puissent échanger et s'entraider. L'inscription à l'opération binôme se fait à chaque début de semestre (environ mi-septembre et mi-janvier) via le formulaire mis à disposition par le [service des relations internationales](#). Des rencontres sont organisées tout au long du semestre pour que les binômes puissent échanger leurs expériences dans une ambiance interculturelle.

Pour plus d'information, contactez : operationbinome@listes.univ-lyon2.fr.

Suivez les actualités du **programme Alter Ego** sur notre [page Facebook](#).

Le but de ce dispositif est principalement celui de créer des liens sociaux. Si votre intérêt se porte plus précisément sur les échanges linguistiques, le dispositif [Tandem](#) sera mieux adapté.

03 MES COURS

Semestre 1
Semestre 2
Semestre 3
Semestre 4
Semestre 5
Semestre 6



MES COURS

Semestre 1

1 - Maquette des cours mutualisés

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Culture et savoir			
Orientation dans l'espace germanophone : géographie, politique, institutions	11CAAA01	TD de 14 heures	Marcelino ARABE
<p>Il s'agit d'un cours qui traite des études régionales et des études culturelles en Allemagne, en Autriche et en Suisse. Hormis la géographie et la géopolitique, les thèmes centraux sont également les traditions, les dialectes, l'actualité et la musique dans les pays cibles respectifs. Bibliographie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Auswärtiges Amt (éd.), <i>Tatsachen über Deutschland</i>, Merzig, Krüger, 2022. - CHAIX-BRYAN, Thibaut / GIRBIG, Andreas, <i>Comprendre l'Allemagne contemporaine</i>, Paris, Ellipses, 2022. - LUSCHER, Renate, <i>Landeskunde Deutschland</i>, München, Verlag für Deutsch, 2021. 			
Actualités allemandes	11CAAA02	TD de 14 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
<p>Travail à partir d'articles de journaux et de vidéos autour de thèmes d'actualité. Les étudiant.es peuvent par exemple consulter les sites des grands journaux de langue allemande et le site https://www.dw.com.</p>			
Les sources et outils dans et sur l'espace germanophone	11CAAA03	TD de 14 heures	Marcelino ARABE
<p>Le cours vise à approfondir à la fois la civilisation et la méthodologie. Il s'occupe spécifiquement du recueil d'informations dans l'espace germanophone. Diverses sources peuvent être obtenues auprès des bibliothèques, mais ce cours convient également d'attirer l'attention sur les institutions culturelles et politiques, ainsi que sur la radio, l'internet et la presse. Bibliographie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Auswärtiges Amt (éd.), <i>Tatsachen über Deutschland</i>, Merzig, Krüger, 2022. - CHAIX-BRYAN, Thibaut / GIRBIG, Andreas, <i>Comprendre l'Allemagne contemporaine</i>, Paris, Ellipses, 2022. 			
UE Langue et méthodologie			
Phonétique	11CAAB01	TD de 14 heures	Marie-Laure DURAND
<p>L'objectif du TD de phonétique est de permettre aux étudiantes et aux étudiants d'améliorer leur prononciation grâce à des exercices pratiques sur les spécificités phonétiques et prosodiques de l'allemand.</p>			
Pratique orale : de la vie quotidienne à la discussion animée	11CAAB02	TD de 14 heures	Marcelino ARABE
<p>L'objectif du cours est d'approfondir et d'améliorer l'expression orale. Non seulement l'élargissement du vocabulaire mais aussi la prononciation et la syntaxe de la langue parlée doivent être entraînées. Le cours se compose de différents exercices oraux. En plus des jeux, la narration (différents temps et modes) jouera également un rôle important. Bibliographie : KÖPPE, Tilmann / KINDT, Tom, <i>Erzähltheorie. Eine Einführung</i>, Stuttgart, Reclam, 2022.</p>			

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
Stratégies de lecture (textes littéraires)	11CAAB03	TD de 14 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
Travail à partir de textes de genres variés (poèmes de Mascha Kaleko, récit de Christoph Hein) qui seront fournis aux étudiant.es.			
UE Langues			
Langue vivante 1 (au choix)	11W1LXTR	TR de 20 heures	
UE Accompagnement			
Accompagnement	11CAAF01	TR de 14 heures	
Premiers pas à l'université	11ZACCO1	FOAD de 10 heures	

2 - Maquette des cours suivant la Mineure

En fonction de la Mineure (Anglais, Sociologie ou Scandinave) que vous aurez choisi, voici la maquette des cours que vous aurez :

Option A - Mineure Anglais

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Mineure 1 - Anglais			
CM Introduction (non noté)	11CBAA01	CM de 12 heures	
Lectures/ ouverture CM (non noté)	11CBAA02	CM de 4 heures	
TD Anglistique	11CBAA03	TD de 12 heures	
TD Anglistique	11CBAA04	TD de 12 heures	
Lectures suivies (non noté)	11CBAA05	PROJ SUIV de 10 heures	
UE Mineure 2 - Anglais			
CM Introduction (non noté)	11CBAB01	CM de 12 heures	
Lectures/ ouvertures CM (non noté)	11CBAB02	CM de 4 heures	

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
TD Anglistique	11CBAB03	TD de 12 heures	
TD Anglistique	11CBAB04	TD de 12 heures	
Lectures suivies (non noté)	11CBAB05	PROJ SUIV de 10 heures	

Option B - Mineure Sociologie

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Mineure 1 - Sociologie			
Mutations des sociétés contemporaines	11AAAA01	CM de 22 heures	
	11AAAA02	TD de 20 heures	
UE Mineure 2 - Sociologie			
Individu et société	11AAAB01	CM de 22 heures	
	11AAAB02	TD de 20 heures	

Option C - Mineure Scandinave

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Mineure 1 - Scandinave			
Grammaire et langue suédoise	11CFAC01	TD de 21 heures	
Pratique de la langue suédoise	11CFAC02	TD de 21 heures	
UE Mineure 2 - Scandinave			
Littérature scandinave et suédoise	11CFAD01	TD de 21 heures	
Introduction à l'histoire et à la civilisation scandinave et suédoise	11CFAD02	TD de 21 heures	

Semestre 2

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Littérature			
La littérature après 1945	12CAAA01	CM de 14 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
Présentation chronologique des grandes tendances de la littérature allemande de 1945 à nos jours. Un polycopié de textes sera fourni aux étudiant.es. Bibliographie : Hans Gerd Rötzer, <i>Geschichte der deutschen Literatur</i> , Bamberg, 1992, 2007.			
Les genres littéraires	12CAAA02	TD de 28 heures	Sibylle GOEPPER
Ce cours abordera la littérature post-1945 (principalement, mais pas exclusivement) au prisme des trois grands genres littéraires : prose, poésie et théâtre. En complément du CM de littérature, le TD s'appuiera sur des extraits d'œuvres représentatives de la RDA, de la Suisse et de l'Autriche (Erich Weinert, Reiner Kunze, Sarah Kirsch, Heiner Müller, Max Frisch, Peter Handke, Peter Stamm...) (voir plus).			
Lecture d'une oeuvre littéraire	12CAAA03	TD de 14 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
Lecture suivie du roman <i>Agnes</i> de Peter Stamm (1998) (Fischer). Il est indispensable de se procurer le roman avant le début du semestre.			
UE Civilisation			
L'espace germanophone après 1945	12CAAB01	CM de 14 heures	Laurence GUILLON
Ce cours s'intéresse à l'histoire des sociétés allemande et autrichienne d'après-guerre. Nous verrons dans quelles conditions s'est opérée la reconstruction politique, économique et sociale de celles-ci : mythe de l'« heure zéro » (<i>Stunde Null</i>), division par les alliés en zones d'occupation et création des trois entités nationales souveraines qui furent la République Fédérale d'Allemagne (RFA), la République Démocratique Allemande (RDA) et la Seconde République d'Autriche. Les relations Est-Ouest constitueront un axe majeur de nos réflexions, qui nous mèneront jusqu'en 1989-1990, dates de la chute du Mur de Berlin et de la réunification allemande. Une bibliographie sera distribuée au début du semestre.			
L'Allemagne et l'Autriche après 1945	12CAAB02	TD de 28 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU et Philippine CASAROTTO
Ce TD est divisé en deux parties : l'Allemagne après 1945 et l'Autriche après 1945 (voir plus).			
UE Pratique de la langue			
Introduction à la traduction (thème)	12CAAC01	TD de 14 heures	Sabine WINTGEN
Introduction à la traduction de textes littéraires et d'actualité, application des notions grammaticales apprises en cours de grammaire, exemples de stratégies de traduction.			

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
Introduction à la traduction (version)	12CAACo2	TD de 14 heures	Isabelle GRAZIOLI
Méthodologie de la traduction ; les textes à traduire seront fournis au fil des séances. Le travail doit être régulier (préparation systématique des textes à traduire ; apprentissage du vocabulaire et contrôle ; révision : l'ordre des mots dans la phrase, conjugaison des verbes).			
Introduction à l'analyse grammaticale : morphosyntaxique	12CAACo3	TD de 14 heures	Marie-Laure DURAND
Ce cours propose une introduction à l'analyse morphosyntaxique de l'allemand. Partant de l'identification des groupes syntaxiques, le TD approfondit la description du groupe verbal et du groupe nominal, et élargit ensuite la perspective au système de la valence. Bibliographie : MÉTRICH René/LARRORY-WUNDER Anne, <i>L'allemand pour tous</i> . Collection Bescherelle. Paris : Hatier, 2022.			
UE Complémentaire libre			
Les systèmes langagiers	12CAADo1	TD de 21 heures	Marie-Laure DURAND
Le TD de « systèmes langagiers » s'intéresse aux spécificités grammaticales de l'allemand par rapport au français (et à l'anglais). Une large place sera réservée aux questions d'ordre des éléments dans une approche contrastive, au niveau des lexèmes (les noms composés), des groupes syntaxiques (groupe nominal, adjectival, participial et infinitif) et au niveau de l'énoncé (occupation de la première position). Voir https://grammis.ids-mannheim.de/kontrastive-grammatik/5524 .			
L'Allemagne dans l'Europe contemporain	12CAADo2	TD de 22 heures	
Ouverture	Manuel	TR de 25 heures	
Langue vivante 2	12W2LXTR	TR de 25 heures	
Sport	12YO1XSP	TR de 25 heures	
UE Langues			
Langue vivante 1		TR de 25 heures	
UE TIC			
TIC		TR de 4 heures	

Informations complémentaires

TD Les genres littéraires : Sibylle GOEPPER

(...) La perspective sera triple : réflexion théorique sur les genres littéraires, notions d'histoire littéraire à propos des corpus traités, exercices d'explication de texte pour aborder les œuvres de façon concrète. Les extraits seront fournis au fil des séances.

Bibliographie :

- Francis Croix, *Anthologie de la littérature allemande. De Luther à nos jours*, Paris, Bréal, 1994.
- Dieter Lamping (dir.), *Handbuch der literarischen Gattungen*, Stuttgart, Kröner Verlag, 2009.
- Gerald Rainer et al. (dir.), *Stichwort Literatur. Geschichte der deutschsprachigen Literatur*, Linz, Veritas Verlag, 2010.
- *Deutsch - auf einen Blick! Literarische Gattungen: Epik, Dramatik und Lyrik*, Freising, Stark Verlag, 2014.

TD Civilisation

Partie 1 : L'Allemagne après 1945 : Emmanuelle AURENCHE-BEAU

Présentation chronologique des grands moments de l'histoire allemande de 1945 à 1989 à partir de documents de différentes natures (textes, photos, affiches...) fournis aux étudiant.es. Bibliographie : Helmut MÜLLER (dir.), *Deutsche Geschichte in Schlaglichtern*, Mannheim, Meyer Lexikonverlag, 1990.

Partie 2 : L'Autriche après 1945 : Philippine CASAROTTO

La Maison de l'Histoire de l'Autriche (<https://hdgoe.at>), fondée en 2018 à l'occasion du centenaire de la République d'Autriche, et située dans l'ancienne résidence des Habsbourg à Vienne, pose la question « Was ist Österreich ? » Dans ce TD, lié au CM de civilisation, les étudiants s'initieront à la méthode du commentaire de sources historiques (textes, images) ayant trait à l'Autriche contemporaine (de 1945 à nos jours). Les contrôles continus comporteront des questions de cours (dates et événements importants, cartes historiques) et des analyses de textes et d'images. Exposés oraux autour des collections du musée « Haus der Geschichte ».

Bibliographie :

- Sommer, Monika (dir.), *Was ist Österreich? Menschen und Geschichten in 101 Objekten*, Wien : Haus der Geschichte Österreich, 2019.
- Berger, Peter, *Kurze Geschichte Österreichs im 20. Jahrhundert*. Wien : Facultas, 2008.
- Rauchensteiner, Manfred. *Unter Beobachtung : Österreich seit 1918*. Wien, Köln : Böhlau, 2012.
- Sandgruber, Roman. *Das 20. Jahrhundert (Geschichte Österreichs VI)*. Wien : Pichler, 2003.

Semestre 3

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Langue et linguistique			
Linguistique : initiation au travail sur corpus	23CAAA01	TD de 14 heures	Pierre-Yves MODICOM
La porte d'entrée vers l'usage de corpus et la compréhension de leur intérêt heuristique et méthodologique sera l'étude des idiomes (<i>den Wald vor lauter Bäumen nicht sehen</i>), phrasèmes (<i>vor Gericht ziehen</i>), actes de langage stéréotypés (<i>Na und?</i>), locutions à verbe support (<i>eine Entscheidung treffen</i>) et plus généralement des collocations. Il s'agira donc d'étudier la façon dont la combinaison de plusieurs lexèmes peut se figer, formellement ou fonctionnellement, dans des expressions constituant une nouvelle unité plus ou moins homogène et dont l'usage est plus ou moins associé à certains paramètres communicationnels.			
Introduction à l'analyse grammaticale : morphosyntaxe 2	23CAAA02	CM de 28 heures	Pierre-Yves MODICOM
Le cours sera divisé en deux parties : les groupes prépositionnels et le passif et les deux subjonctifs (voir plus).			
UE Littérature et civilisation			
Civilisation : l'Empire germanique (800 à 1648)	23CAAB01	TD de 14 heures	Christophe THIERRY
Dans un premier temps, l'histoire des lignées impériales et des institutions de l'Empire fera office de fil directeur ; un autre sera constitué par les relations des empereurs avec la papauté. On mettra en lumière l'évolution de la société, l'importance des mutations économiques, l'histoire des grands ordres religieux, l'essor des villes et du commerce, la conquête de nouveaux territoires à l'Est. Puis on évoquera la période de la « <i>Frühe Neuzeit</i> », la Réforme, la Contre Réforme, la guerre de Trente Ans et les conséquences des Traités de Westphalie sur l'Empire germanique (voir plus).			
Littérature du Moyen Âge au Baroque	23CAAB02	TD de 14 heures	Christophe THIERRY
Après avoir évoqué les débuts de la littérature en vieux haut allemand à l'époque carolingienne, on verra comment, à l'époque précourtoise, la littérature s'émancipe très progressivement des modèles cléricaux. On évoquera la diversité des genres au Moyen Âge : romans de chevalerie, lyrique courtoise, historiographie, chant de maître, jeux de carnaval, littérature didactique, fable animalière, mystique. Époque du remploi et de la réécriture (mise en prose, succès persistant de la littérature arthurienne), mais aussi de la critique sociale, le Moyen Âge tardif voit se développer également un roman de type nouveau, avant que l'humanisme, puis la Réforme, n'influencent fortement la production littéraire (voir plus).			
Littérature du XVIII ^e siècle	23CAAB03	TD de 14 heures	Pierre BRUNEL
Ce cours propose une découverte de la littérature classique allemande du 18 ^{ème} siècle à partir du genre romanesque, en particulier à partir du roman <i>Hyperion</i> (1797, 1799) de Friedrich Hölderlin (1770 -1843). L'étude des textes doit permettre de s'interroger sur la notion centrale de Bildungsroman (roman de formation, d'éducation), sur les relations entre les Anciens et les Modernes, le rapport à la Grèce antique, et sur la nature des liens qu'entretient le roman moderne avec la philosophie, ou encore la poésie. Bibliographie : Friedrich Hölderlin, <i>Hyperion oder der Eremit in Griechenland</i> , Nachwort von Michael Knaupp, Reclam.			

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Pratique de la langue			
Traduction (thème)	23CAACo1	TD de 14 heures	Pierre-Yves MODICOM
Le TD sera consacré à la traduction de textes narratifs et argumentatifs (littérature et essais) du français vers l'allemand. Les stratégies récurrentes de restitution d'un type de construction grammaticale par un autre feront l'objet d'une attention particulière.			
Traduction (version)	23CAACo2	TD de 14 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
Traduction de textes littéraires contemporains de l'allemand vers le français.			
Entraînement à l'oral : présenter, discuter, argumenter	23CAACo3	TD de 14 heures	Wilhelm BODO
<i>In diesem Kurs werden wir vor allem über aktuelle Themen in Deutschland und Frankreich debattieren. Die Teilnehmenden werden sich mit verschiedenen Wortfeldern auseinandersetzen, im Plenum und in Gruppenarbeit diskutieren und auch Rollenspiele machen. Eine wöchentliche Vorbereitung auf die in den Unterrichtsstunden behandelten Themen wird vorausgesetzt.</i>			
Techniques de la traduction	23CAACo4	TD de 14 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
Comparaison de traductions, réflexion sur les difficultés classiques de la traduction de l'allemand vers le français, exercices de traduction. Bibliographie : Marcel Pérennec <i>Éléments de traduction comparée français- allemand</i> , Nathan Université, Paris, 1993.			
UE Complémentaire libre			
Spécialisation : regards croisés	23CAADo1	TD de 28 heures	Pierre BRUNEL
Ce cours propose de s'interroger sur les relations entre la France et l'Allemagne à travers l'influence féconde qu'a exercé Rousseau sur l'Allemagne des Lumières (Aufklärung). Rousseau a en effet profondément marqué la pensée et la sensibilité du 18ème siècle en Allemagne : par exemple l'autobiographie piétiste, le roman (Wieland, Jean Paul, Goethe), ou encore la philosophie (Kant). Divers aspects de cette réception sont abordés à travers des extraits de textes littéraires et philosophiques allemands qui sont distribués en cours. Bibliographie : Heinrich Meier, <i>Über das Glück des philosophischen Lebens</i> , C. H. Beck, München, 2011 ; Ernst Cassirer, <i>Rousseau, Kant, Goethe</i> , Rainer A. Bast (Hrsg.), Meiner, Hamburg, 1991.			

Informations complémentaires

TD Linguistique morphosyntaxe 2 : Pierre-Yves MODICOM

Le cours sera divisé en deux parties :

1/ Les groupes prépositionnels : après un inventaire raisonné des prépositions de l'allemand et de leur régime, on comparera notamment le statut des trois grands types de GPREP membres du groupe verbal : les circonstants (seit zwei Wochen sitzen wir wieder an der Uni), les compléments adverbiaux (seit zwei Wochen sitzen wir wieder an der Uni), et les compléments prépositionnels régis (ich erinnere mich an Sie).

2/ Le passif et les deux subjonctifs, entre conjugaison et syntaxe. Le mode et la voix sont généralement envisagés uniquement sous l'angle de la conjugaison. Pour chacune de ces deux catégories, le cours commencera par une présentation de leur morphologie (subjonctif 1, subjonctif 2 ; formation du passif ; constructions concurrentes du passif). On s'intéressera ensuite à leur environnement grammatical : constructions conditionnelles (pour le subjonctif 2) ; organisation du discours rapporté (subjonctif 1) ; problèmes de diathèse (pour le passif).

Manuel : Anne Larrory/René Métrich, *L'Allemand Pour Tous*. Hatier : Collection Bescherelle. Plusieurs rééditions.

TD Civilisation / L'Empire germanique 800-1648 : Christophe THIERRY

Bibliographie sommaire :

- Günter NAUMANN, *Deutsche Geschichte. Das alte Reich 962-1806*, Verlagshaus Römerweg (Marixverlag), Wiesbaden 2016 (4. Auflage).
- Rainer A. MÜLLER (Hrsg.), *Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung*, Band 2: Spätmittelalter 1250-1495, Reclam, Stuttgart 2000.
- Ulrich KÖPF (Hrsg.), *Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung*, Band 3: Reformationszeit 1495-1555, Reclam, Stuttgart 2001.
- Bernd ROECK (Hg.), *Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung*, Band 4: Gegenreformation und Dreißigjähriger Krieg 1555-1648, Reclam, Stuttgart 1996.

TD Littérature / Moyen Âge et Baroque : Christophe THIERRY

Bibliographie sommaire :

Un recueil de textes avec aides lexicales et traductions sera mis à la disposition des étudiant.es au début du semestre. On pourra consulter par ailleurs les ouvrages suivants :

- Hans Gerd RÖTZER, *Geschichte der deutschen Literatur: Epochen, Autoren, Werke*, Buchner Verlag, Bamberg, 2011 (2. veränderte und erweiterte Auflage).
- Fernand MOSSE (dir.), *Littérature allemande*, Aubier Éditions Montaigne, Paris, 1970 : chapitres I (Des origines au XVI^e siècle) et II (Le XVI^e siècle et l'âge baroque), p. 1-328.
- Hans Jürgen KOCH (Hrsg.), *Die deutsche Literatur in Text und Darstellung. Mittelalter I*, Reclam, Stuttgart 1993.
- Hans Jürgen KOCH (Hrsg.), *Die deutsche Literatur in Text und Darstellung. Mittelalter II*, Reclam, Stuttgart 2001.
- Josef SCHMIDT (Hrsg.), *Die deutsche Literatur in Text und Darstellung. Renaissance, Humanismus, Reformation*, Reclam, Stuttgart 1998.

Semestre 4

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Langue, texte et linguistique			
Introduction à l'analyse grammaticale: morphosyntaxe 3	24CAAA01	TD de 14 heures	Pierre-Yves MODICOM
Le cours présentera les différents moyens de relier directement ou indirectement des groupes verbaux désignant chacun une situation ou un état de fait. À l'intérieur de la phrase, ce travail est notamment assuré par la subordination, dont on explorera la typologie, avec une attention particulière pour les subordonnées circonstancielles (als, wenn, weil, nachdem...) et argumentatives (obwohl, da...) (voir plus).			
Introduction à l'analyse multimodale	24CAAA02	TD de 14 heures	Heike BALDAUF-QUILLIATRE
Le cours aborde la complexité des textes ou interactions par rapport à la variété des ressources sémiotiques. Après avoir posé les bases de la sémiotique, nous nous intéresserons aux relations entre texte langagier et image d'une part et à l'analyse de différents textes et interactions multimodaux (publicité, film, médias sociaux) d'autre part (voir plus).			
Littérature du XIX siècle	24CAAA03	TD de 14 heures	Isabelle GRAZIOLI
Dans un premier temps, le cours a pour objectif de présenter aux étudiant.e.s le complexe classicisme-romantisme et se concentrera sur la période 1798-1830 tout en s'interrogeant sur les constellations nationales spécifiques dans le champ de la littérature ; dans un deuxième temps seront traités les temps forts de la littérature allemande au 19 ^e siècle, à l'ère des changements techniques et des ébranlements politiques. Les extraits seront fournis au fil des séances (voir plus).			
UE Littérature et civilisation			
Civilisation: l'avènement de la modernité industrielle et l'Empire allemand	24CAAB01	TD de 28 heures	Margot DAMIENS
Faisant suite au cours de civilisation du S3, nous aborderons ici l'entrée des pays germanophones dans la modernité industrielle. Sur le plan politique, la rivalité croissante entre l'Autriche et une Prusse en plein essor servira de fil directeur. Sur le plan économique, la révolution industrielle qui commence au XVIII ^e siècle et s'accélère dans la seconde moitié du XIX ^e siècle, sera placée au centre. Nous soulignerons l'impact de ces deux phénomènes sur la vie intellectuelle, sur la société et sur les recompositions politiques et territoriales de la période, en particulier celles suivant la Révolution française et les guerres napoléoniennes et posant la question de l'unité allemande.			
La littérature et ses réalités multiples	24CAAB02	TD de 14 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
Le cours sera centré sur l'étude de textes (poèmes, lettres) de deux écrivaines du 19 ^e siècle Karoline von Günderode et Annette von Droste-Hülshoff. Un polycopié sera fourni aux étudiant.es.			

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Pratique de la langue			
Traduction (thème)	24CAACo1	TD de 14 heures	Sabine WINTGEN
Traduction de textes littéraires de différents niveaux de difficulté			
Traduction (version)	24CAACo2	TD de 14 heures	Isabelle GRAZIOLI
Comprendre et rendre... Traduction en français de petits textes littéraires de langue allemande (extraits de romans, de pièces de théâtre...). Travail demandé : préparation à l'avance des textes ; révision systématique du système des conjugaisons de l'allemand et du français.			
Entraînement à l'écrit : expliquer, résumer, argumenter	24CAACo3	TD de 14 heures	
UE Complémentaire libre			
Spécialisation - Regards croisés	24CAADo1	TD de 28 heures	Pierre BRUNEL
Ce cours propose de s'interroger sur la conception de l'Europe dans le romantisme en étudiant l'essai de Novalis Die Christenheit oder Europa. Ein Fragment (1799). C'est en effet autour de 1800 que ce terme revêt un caractère programmatique tout en confrontant le Moyen Âge à l'Europe moderne. Il convient de replacer ce texte dans son contexte historique pour comprendre à la fois le sens du rapport à la tradition historique, mais aussi au présent et à l'avenir dans le romantisme. Bibliographie : Novalis, Fragmente und Studien. Die Christenheit oder Europa, hrsg. von C. Paschek, Reclam [8030].			
Ouverture	Manuel	TD de 25 heures	
Langue vivante 2	24W2LXTR	TD de 25 heures	
Sport	24YO1XSP	TD de 25 heures	
Entrepreneuriat	24ZENTo1	TD de 25 heures	
UE Langues			
Langue vivante 1	24W1LXTR	TR de 25 heures	
UE Préprofessionnalisation			
Les métiers du livre	24CAAGo1	TD de 12 heures	Emmanuelle AURENCHE-BEAU
Préparé en lien avec le COSIE, le cours est destiné à aider les étudiants à découvrir des débouchés professionnels et des parcours de formation et à analyser leurs compétences personnelles.			
Suivi de projet	24CAAGo2	PROJ SUIV de 9 heures	

Informations complémentaires

TD Linguistique / morphosyntaxe II : Pierre-Yves MODICOM

On s'intéressera ensuite aux coordonnants (aber, oder...) et aux adverbes connecteurs (deshalb, trotzdem, dann), susceptibles d'opérer à l'intérieur de la phrase ou entre phrases. Enfin, on se penchera sur le statut des mots du discours (pseudo connecteurs : immerhin, jedenfalls... ; ou marqueurs discursifs au sens restreint : Fazit, ich mein, kurz gesagt...), qui dépassent le domaine de la jonction transphrastique pour opérer au niveau de la mise en discours. Manuel : Anne Larrory & René Métrich, *L'Allemand Pour Tous*. Hatier : Collection Bescherelle. Plusieurs rééditions.

TD Linguistique / analyse multimodale : Heike BALDAUF-QUILLIATRE

Bibliographie :

- Deppermann, Arnulf, *Sprache in der multimodalen Interaktion*. In : Deppermann, Arnulf & Reineke, Silke (dir.) : *Sprache im kommunikativen, interaktiven und kulturellen Kontext*. Berlin, Boston : De Gruyter, 2018, pp. 51-85.
- Klug, Nina Maria / Stöckl, Hartmut (dir.), *Handbuch Sprache im multimodalen Kontext*. Berlin, Boston : De Gruyter, 2016.
- Wildfeuer, J., Bateman, J., & Hiippala, T., *Multimodalität: Grundlagen, Forschung und Analyse-Eine problemorientierte Einführung*, Berlin, Boston: De Gruyter, 2020

TD Littérature du XIXe siècle : Isabelle GRAZIOLI

Travail personnel :

- Lecture
- Apprentissage régulier du vocabulaire demandé

Afin d'accompagner les étudiants dans les difficultés qui peuvent se présenter, restitution régulière de leur part de travaux écrits (comptes rendus de lecture, résumés, synthèses)

Conseil de lecture : avoir lu une fois au moins deux œuvres avant le début des cours Ludwig Tieck *Drama oder Märchen* ; E.T.A. Hoffmann *Der Sandmann* ; Heinrich von Kleist, *Die Marquise von O...* ; Heinrich Heine, *Reisebericht* ; Annette von Droste-Hülshoff, *Die Judenbuche* ; Georg Büchner, *Dantons Tod* ou *Woyzek*.

Semestre 5

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Langue et idées			
Histoire des idées : du XVI^e au XVIII^e siècle	35CAAA01	CM de 28 heures	Fabrice MALKANI
Histoire des idées et histoire culturelle (incluant la littérature et les arts) dans les pays de langue allemande de la fin du XVIe aux débuts du XIXe siècle (voir plus).			
Histoire de la langue	35CAAA02	TD de 14 heures	Christophe THIERRY
Après avoir situé l'allemand dans la famille des langues indo-européennes, on s'attachera à retracer à grands traits son évolution, depuis l'époque du germanique jusqu'à celle du nouveau-haut-allemand précoce (XV ^e -XVI ^e siècle). Chaque « état de la langue » fait l'objet d'une présentation générale, consistant à en définir les principales caractéristiques morphosyntaxiques. Parallèlement, l'accent est mis sur deux aspects fondamentaux : 1) les influences exercées par les autres langues européennes sur la constitution du lexique ; 2) l'évolution politique et sociale des pays de langue allemande (voir plus).			
Langue ancienne	35CAAA03	TD de 14 heures	Christophe THIERRY
Après les avoir restitués dans leur contexte littéraire (présentations en allemand), des extraits d'œuvres narratives (romans de chevalerie) de la période dite « classique » de la littérature en moyen-haut allemand (1150-1250) seront traduits en français moderne. Un commentaire grammatical accompagnera la traduction, et la prononciation ne sera pas négligée (voir plus).			
UE Littérature et civilisation			
Littérature du XX^e siècle	35CAAB01	CM de 28 heures	Sibylle GOEPPER
À partir des romans <i>Die Eiseiligen</i> (1979) de Helga M. Novak et <i>Eine Liebe aus nichts</i> (1991) de Barbara Honigmann, ce cours mettra en son centre le thème de l'enfance et de sa remémoration dans la littérature de la RDA et des nouveaux <i>Bundesländer</i> . En complément de ce corpus principal, nous nous pencherons, sous forme d'extraits, sur d'autres auteurs « de l'Est » qui se sont emparés de ce sujet avant et après 1989 (Christa Wolf, Peter Wawerzinek, Jenny Erpenbeck...). Les deux ouvrages principaux doivent avoir été lus lorsque le cours commencera. Les autres extraits seront fournis au cours du semestre (voir plus).			
Civilisation : de la première république allemande au national-socialisme	35CAAB02	CM de 14 heures	Marcel BOLDORF
Le cours traite l'économie, la société et la politique de la République de Weimar. Les mots-clés importants sont : les problèmes du parlementarisme et du système parlementaire, la surcharge de l'Etat social, la situation économique précaire, les problèmes de culture politique et enfin l'extrémisme de droite et de gauche. Par la suite, le national-socialisme est présenté avant tout avec son exclusion raciste et sa volonté d'établir une hégémonie européenne (voir plus).			

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
Civilisation : étude de documents historiques (liés à la période du CM)	35CAAB03	TD de 14 heures	Marcel BOLDORF
Le cours traite les mêmes sujets que le CM qu'il accompagne (De la première république au national-socialisme). Les étudiant.es prépareront un exposé qu'ils présentent en cours. Bibliographie : HÜRTEIN, Heinz (dir.), <i>Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellungen</i> , vol. 9: Weimarer Republik und Drittes Reich : 1918-1945, Stuttgart : Reclam, 1995.			
UE Pratique de la langue			
Traduction (thème)	35CAAC01	TD de 14 heures	Sabine WINTGEN
Traduction de textes littéraires de différents niveaux de difficulté.			
Traduction (version)	35CAAC02	TD de 14 heures	Christophe THIERRY
Les textes allemands traduits en français seront très majoritairement des extraits d'œuvres littéraires contemporaines.			
Traduction comparée	35CAAC03	TD de 14 heures	Fabrine MALKANI
Études comparées de traduction littéraire allemand-français (voir plus).			
UE Complémentaire libre			
Spécialisation - Regards croisés	35CAAD01	TD de 28 heures	Fabrice MALKANI
Regards croisés texte/musique : <i>Theater und Musik der Aufklärung : Die Entführung aus dem Serail</i> (1782) und <i>Die Zauberflöte</i> (1791). Ce TD portera sur les rapports entre texte et musique en considérant le singspiel comme le double aboutissement de divers processus de mise en musique et de représentation scénique de textes, dont on retracera l'histoire dans l'aire de langue allemande. L'étude du texte des livrets concernera leurs dimensions littéraire, historique et sociologique, leur rôle de diffusion des idées et leur spécificité dramatique (voir plus).			
UE Langues			
Langue vivante 1	35W1LXTR	TR de 25 heures	
UE Préprofessionnalisation			
La médiation culturelle	35CAAG01	TD de 12 heures	Bodo WILHELM
<i>Welche Art von Konflikten erwarten mich in der Arbeitswelt und wie gehe ich damit um? Was bedeutet es mit Menschen zusammenzuarbeiten, die nicht den gleichen kulturellen Hintergrund wie ich haben? Dieser Kurs wird den Fokus auf zwei Aspekte des Berufslebens legen: Konfliktmanagement und interkulturelles Lernen. Es wird die Möglichkeit geben, weitere erwünschte Themen aus dem Berufsleben aufzugreifen.</i>			
Suivi de projet	35CAAG02	PROJ SUIV de 8 heures	

Informations complémentaires

CM Histoire des idées : du 16ème au 18ème : Fabrice MALKANI

Bibliographie (par ordre de lecture souhaitable) :

- SCHORN-SCHÜTTE, Luise : *Die Reformation: Vorgeschichte, Verlauf, Wirkung*. München : Beck, 2017
- ALT, Peter-André : *Aufklärung*. Stuttgart-Weimar : Metzler, 1996, 3., akt. Aufl. 2007
- STOLLBERG-RILINGER, Barbara (Hg.) : *Was ist Aufklärung? Thesen, Definition, Dokumente*. [Recueil de textes] Stuttgart : Reclam 2000/2019 (Universal-Bibliothek 18824)
- HAZARD, Paul : *La pensée européenne au XVIIIe siècle de Montesquieu à Lessing*. Paris : Fayard, 1963
- LILTI, Antoine : *L'héritage des Lumières. Ambivalences de la modernité*. Paris : Seuil/Gallimard, 2019.

TD Histoire de la langue allemande : Christophe THIERRY

Bibliographie sommaire :

- Gudrun BRUNDIN, *Kleine deutsche Sprachgeschichte*, W. Fink, München 2004 (UTB 2559)
- Peter ERNST, *Deutsche Sprachgeschichte*, UTB basics, WUV Facultas, Wien 2005
- Werner KÖNIG, *dtv-Atlas Deutsche Sprache*, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 2007
- Peter von POLENZ, *Geschichte der deutschen Sprache*, Walter de Gruyter, Berlin 2009
- Wilhelm SCHMIDT, Helmut LANGNER, Norbert R. WOLF, *Geschichte der deutschen Sprache*, Hirzel, Stuttgart 2007 (zehnte, verbesserte und erweiterte Auflage)
- Astrid STEDJE, *Deutsche Sprache gestern und heute*, W. Fink, Paderborn 2007 (UTB 1499)

TD Langue ancienne : Christophe THIERRY

Bibliographie sommaire :

- Horst BRUNNER, *Geschichte der deutschen Literatur im Überblick*, Reclam, Stuttgart 2007.
- Joachim BUMKE, *Geschichte der deutschen Literatur im hohen Mittelalter*, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 2000.

CM Littérature au XXème siècle : Sibylle GOEPPER

Bibliographie :

- Helga M. Novak, *Die Eisheiligen/ Vogel federlos* (2 Bde), Schöffling & Co., 1998 (à acquérir)
- Barbara Honigmann, *Eine Liebe aus nichts*, dtv, 2008 (à acquérir)
- Wolfgang Emmerich, *Kleine Literaturgeschichte der DDR* [1981], 2000
- Michael Opitz, Michael Hofmann, *Metzler Lexikon. DDR-Literatur*, 2009

CM Civilisation : De la première république allemande au national-socialisme : Marcel BOLDORF

Bibliographie :

- HERBERT, Ulrich, *Geschichte Deutschlands im 20. Jahrhundert*, 3e éd., Munich: Beck, 2023
- WIRSCHING, Andreas, *Die Weimarer Republik. Politik und Gesellschaft* (Enzyklopädie deutscher Geschichte, vol. 58), 2e édition, Munich: Oldenbourg, 2008.

TD Traduction comparée : Fabrice MALKANI

Bibliographie :

- BERMAN, Antoine : *La traduction et la lettre ou l'Auberge du lointain*. Paris : Seuil, 1999.
- LADMIRAL, Jean-René : *Traduire : théorèmes pour la traduction*. Paris : Gallimard, 1994 (1ère éd. Payot 1979).

- MALBLANC, Alfred : *Stylistique comparée du français et de l'allemand*. Paris : Didier, 1ère éd. 1968, plusieurs fois réédité.
- PÉRENNEC, Marcel : *Éléments de traduction comparée français-allemand*. Paris : Nathan, 1ère éd. 1993 (coll. 128, n° 33). Rééd. 2021 Armand-Colin/Dunod.
- TRUFFAUT, Louis : *Problèmes linguistiques de traduction allemand-français. Guide de l'étudiant et du praticien*. München : Max Hueber, 1ère éd. 1983.

TD Regards croisés : les arts dans le contexte franco-allemand : Fabrice MALKANI

Bibliographie

Ouvrages à acquérir :

- Mozart : *Die Entführung aus dem Serail*. Stuttgart : Reclam, Universal-Bibliothek Nr. 18400 (ISBN : 978-3-15-018400-4)
- Mozart : *Die Zauberflöte*. Stuttgart : Reclam, Universal-Bibliothek Nr 14066 (ISBN : 978-3-15-014066-6).

Ouvrages à consulter (BU) :

- L'Avant-scène Opéra n° 59 : Mozart, *L'Enlèvement au sérail* (Livret bilingue, commentaire littéraire et musical, articles critiques). Paris : Premières Loges, 2003 (mis à jour en 2007). [BU Chevreul, 3e étage, édition de 1989]
- L'Avant-scène Opéra n° 196 : Mozart : *La Flûte enchantée* (Livret bilingue, commentaire littéraire et musical, articles critiques). Paris : Premières Loges, 2006. [BU Chevreul, 3e étage, édition de 2000]

Semestre 6

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Linguistique			
Pragmatique	36CAAA01	CM de 28 heures	Heike BALDAUF-QUILLIATRE
Ce cours permet de découvrir les concepts de base de la pragmatique (actions/actes de langage, maximes de conversation, subjectivité, positionnement, formes de l'implicite, politesse, etc.) et d'expérimenter les débuts d'une analyse complexe d'un document écrit ou oral qui prend en compte les différents niveaux (phonétique, morphologie, syntaxe, lexicologie) au service de la fonction (voir plus).			
Analyse de phénomènes linguistiques	36CAAA02	TD de 24 heures	Pierre-Yves MODICOM
L'objet de ce cours est de présenter quelques faits de langue de l'allemand ayant trait à la construction de la référence : article zéro vs article défini vs article indéfini ; signification des noms propres ; démonstratifs et déictiques ; formes anaphoriques et pronominales... A travers ces faits grammaticaux précis, le cours permettra une familiarisation avec quelques concepts fondamentaux en sémantique et pragmatique de la référence, en complément de l'introduction générale à la pragmatique fournie en CM.			
Introduction à la sociolinguistique	36CAAA03	CM de 12 heures	Heike BALDAUF-QUILLIATRE
Le cours propose une introduction à la sociolinguistique et ses différentes facettes. A travers différentes études sur des phénomènes ciblés, il s'agit de comprendre la relation complexe entre langage et société d'une part, et à découvrir des domaines souvent peu connus de la recherche sur l'allemand d'autre part. Nous pouvons ainsi aborder (à titre d'exemple) l'allemand parlé dans différentes régions en Allemagne, Suisse et Autriche, la linguistique au service de la criminologie et les difficultés d'une construction identitaire bilingue (voir plus).			
UE Littérature des idées			
Histoire des idées : du XIXe siècle à nos jours	36CAAB01	TD de 14 heures	Pierre BRUNEL
Ce cours propose de découvrir les grands axes de l'histoire des idées du 19 ^{ème} siècle jusqu'à nos jours à travers l'étude d'extraits de <i>Jenseits von Gut und Böse. Vorspiel einer Philosophie der Zukunft</i> (1886) de Friedrich Nietzsche. Ce dernier affirmera dans <i>Ecce homo</i> (1888) que son livre était en effet conçu comme une critique de la modernité (des sciences, des arts et de la politique modernes). Il convient de mettre cette critique en perspective en s'interrogeant sur la fortune de la formule nietzschéenne du « renversement de toutes les valeurs » (<i>Umwertung aller Werte</i>). Bibliographie : Friedrich Nietzsche, <i>Jenseits von Gut und Böse. Zur Genealogie der Moral</i> . Kritische Studienausgabe, hrsg. von G. Colli und M. Montinari, dtv/ de Gruyter, 1988.			
Littérature, arts et médias	36CAAB02	TD de 28 heures	Sibylle GOEPPER
Ce cours reviendra sur les pratiques des avant-gardes des origines au début du XX ^e siècle aux années 1970 et 1980 dans l'Allemagne divisée. La notion de réseau et de transnational y sera centrale, tant les avant-gardes allemandes ne peuvent être abordées qu'en lien avec ce qui se joue au même moment dans les autres capitales européennes et au-delà. Un autre volet concernera l'intermédialité et le mélange des disciplines artistiques : le texte littéraire sera ainsi traité en lien avec les autres médiums que sont les arts plastiques, la musique, mais aussi la voix et le corps (voir plus).			

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Pratique de la langue			
Traduction (thème)	36CAACo1	TD de 14 heures	Bodo WILHELM
<i>In diesem Kurs werden wir verschiedene Textarten vom Französischen ins Deutsche übersetzen, grundlegende Übersetzungsstrategien besprechen und praktisch anwenden sowie aufkommende Fragen zur Grammatik klären.</i>			
Traduction (version)	36CAACo2	TD de 14 heures	Sibylle GOEPPER
Dans la continuité des semestres précédents et en suivant une gradation dans la difficulté, ce cours propose un entraînement à la traduction de textes littéraires de langue allemande vers le français, du XIXe siècle à nos jours. Les extraits s'allongent et se complexifient. En parallèle des textes préparés chez soi, on a recours au travail de groupe en cours, afin de varier la forme des séances et de favoriser le travail et la réflexion collectifs. Bibliographie : Marcel Pérennec, <i>Éléments de traduction comparée, français-allemand</i> , Paris, Armand Colin, 2021			
Intermédialité	36CAACo3	TD de 14 heures	Sibylle GOEPPER
Après avoir abordé différentes définitions de l'intermédialité, ainsi que quelques notions connexes, on se penchera, sur la base de documents et d'œuvres, sur les pratiques intermédiaires au fil du temps. En complément du TD portant sur les avant-gardes artistiques « historiques » et certaines néo-avant-gardes, on variera les époques, ainsi que les supports et les domaines. Seront ainsi abordés différents contextes, différentes formes et combinaisons mettant en jeu l'intermédialité afin d'en identifier et analyser les ressorts et les visées.			
UE Complémentaire libre			
Spécialisation - Regards croisés	36CAADo1	TD de 28 heures	Christophe THIERRY
Le cadre thématique du cours est constitué par le regard porté par des Allemands et des Français du XIXe et du XXe siècle sur le Moyen Âge classique et tardif (XIIe siècle-fin du XVe siècle). Le TD présentera en 2024 deux volets : 1) Quels discours les historiens français et allemands, principalement ceux du XIXe siècle, tiennent-ils sur le mouvement d'autonomie des villes au Moyen Âge tardif ? Voient-ils dans ce mouvement l'origine de la démocratie moderne ? (Mais aussi, en contrepoint, quelques exemples d'historiographie médiévale : les chroniqueurs médiévaux et « leur » ville) ; 2) L'édition des textes médiévaux en France et en Allemagne au XIXe et au XXe siècle à travers la présentation de deux « écoles », l'école allemande de Karl Lachmann et l'école française de Joseph Bédier : ce que les méthodes ecdotiques nous disent du Moyen Âge, de l'époque qui les a vues naître et des relations entre savants allemands et savants français.			
Ouverture	Manuel	TR de 25 heures	
Langue vivante 2	36W2LXTR	TR de 25 heures	
Sport	36YO1XSP	TR de 25 heures	
Entrepreneuriat	36ZENTo1	TR de 25 heures	

INTITULÉ	CODE APOGÉE	TYPE ET VOLUME HORAIRE	RESPONSABLE
UE Langues			
Langue vivante 1	36W1LXTR	TR de 25 heures	
Suivi de projet	36CBAGo2		
UE Préprofessionnalisation			
Les métiers de l'enseignement	36CAAGo1	TD de 12 heures	Christophe THIERRY
Diversité des métiers de l'enseignement. Comment devenir enseignant ? Comment enseigner une langue vivante (point sur la didactique des langues aujourd'hui) ? L'enseignant dans son (ou ses) établissement(s).			
Certification des compétences 2	36CAAGo2	PROJ CM	

Informations complémentaires

CM Pragmatique : Heike BALDAUF-QUILLIATRE

Bibliographie :

- Finkbeiner, Rita (2015) : *Einführung in die Pragmatik*. Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft
- Meibauer, Jörg et al. (32015) : *Einführung in die germanistische Linguistik*. Stuttgart, Weimar : Metzler (Kapitel : Pragmatik)
- Müller, Sonja (2018) : *Die Syntax-Pragmatik-Schnittstelle*. Tübingen : Narr (Reihe narr Studienbücher)

TD Introduction à la sociolinguistique : Heike BALDAUF-QUILLIATRE

Bibliographie :

- Gredel, Eva / Purkarthofer, Judith (2022). *Soziolinguistik*. (Reihe Literaturhinweise zur Linguistik). Heidelberg: Winter
- Spitzmüller, Jürgen (2022). *Soziolinguistik*. Eine Einführung. Stuttgart: JB Metzler.

TD Littérature, Arts et médias : Sibylle GOEPPER

Bibliographie :

Les corpus analysés en cours seront fournis au cours du semestre.

- Asholt, Wolfgang/Fähnders, Walter, *Manifeste und Proklamationen der europäischen Avantgarde (1919-1938)*, Stuttgart, Metzler, 2005
- Bürger, Peter, *Theorie der Avantgarde*, Frankfurt /Main, Suhrkamp, 1974
- Bürger, Peter, *Nach der Avantgarde*, Weilerswist, Velbrück Wissenschaft, 2014
- Joyeux-Prunel, Béatrice, *Les avant-gardes artistiques : une histoire transnationale (1848-1918)*, Gallimard, 2015
- Joyeux-Prunel, Béatrice, *Les avant-gardes artistiques : une histoire transnationale (1918-1945)*, Gallimard, 2017

04 MES EXAMENS

Les modalités de contrôle de connaissances et des compétences (MCCC)

Mes examens en contrôle continu (CC)

Mes examens terminaux (CT)

Assiduité



MES EXAMENS

Les modalités de contrôle des connaissances et des compétences

1 - Définitions

Suivant les objectifs pédagogiques annoncés pour la formation, l'acquisition des connaissances et des compétences peuvent être appréciées soit par un contrôle continu, soit par des examens de fin de semestre ou d'année d'études (examens terminaux), soit par ces deux modes de contrôle combinés. Les modalités de contrôle des connaissances et des compétences (MCCC) propres à chaque formation sont validées chaque année par la Commission de la Formation et de la Vie Universitaire (CFVU) et portées à la connaissance des étudiant.es au plus tard dans le mois qui suit le début de l'année universitaire (soit le 30 septembre), par voie d'affichage sur le site internet de l'Université et sur les sites internet des composantes (UFR et Instituts).

Les MCCC précisent pour chaque semestre ou année d'études :

- **Le régime et l'organisation des études et des examens et, sauf exception, des épreuves de seconde chance** (session 2), dont :
 - 1) Contrôle continu ou intégral, terminal, examens, seconde chance, modalités alternatives ;
 - 2) Type d'épreuve (écrit, oral, dossier) pour chaque élément pédagogique ou chaque UE ;
 - 3) Les règles de compensation et coefficients pondérateurs pour le calcul de moyennes, le cas échéant.
- **Les MCCC alternatives** pourront être mises en application dès lors que la fermeture administrative des locaux sera prononcée par décision du/de la Président.e de l'Université et/ou par ordonnance ministérielle. D'autres modalités alternatives pourront être mise en œuvre en fonction des mesures législatives et réglementaires susceptibles d'être adoptées par les pouvoirs publics. La CFVU sera amenée à se prononcer sur la date d'application de ces modalités alternatives de contrôle des connaissances et de compétences votées en instance au début de l'année universitaire ainsi que sur l'application des modalités d'enseignement à distance.

2 - Le déroulement des examens

Être en retard aux examens : Lorsque les MCCC prévoient des examens terminaux, l'accès aux salles d'examen est interdit à tou.te étudiant.e qui se présente plus de 1/3 du temps de la durée de l'examen après le début de la composition. Pour l'étudiant.e retardataire (moins de 1/3 du temps de la durée de l'examen) autorisé.e à entrer en salle d'examen, aucun temps supplémentaire de composition ne sera accordé. Mention du retard sera portée sur le procès-verbal de l'examen. En cas de situation entraînant des perturbations pouvant empêcher les étudiant.es d'arriver à temps, des mesures exceptionnelles pourront être prises tout en préservant l'égalité de chances de tou.tes les étudiant.es concerné.es par l'épreuve.

Se déplacer pendant les examens : Une fois les sujets distribués, aucun.e étudiant.e n'est autorisé.e à se déplacer et à quitter momentanément ou définitivement la salle avant la fin du tiers de la durée de composition, une fois les sujets distribués (même s'il/elle rend une copie blanche). Les étudiant.es qui demandent à quitter provisoirement la salle ne pourront y être autorisés qu'un.e par un.e. Ils devront remettre leur copie au/à la surveillant.e, qui la leur restituera à leur retour. Pour les épreuves d'une heure ou moins, aucune sortie ne sera autorisée avant la fin de l'épreuve.

Autres cas

Les étudiant.es ne sont pas autorisé.es à avoir sur eux/elles, dans la salle d'examen, des documents, des outils électroniques, informatiques ou téléphones portables, sauf mention expresse du contraire, auquel cas les documents ou les outils autorisés et les modalités d'utilisation devront être explicités sur le sujet. Toute forme de communication entre l'étudiant.e et l'extérieur de la salle d'examen ou entre les étudiant.es dans la salle d'examen, est interdite, sauf mention expresse du contraire. Dans le cas d'un double cursus ou du statut d'AJAC (hors double Licence spécifique), la compatibilité entre les examens terminaux ne peut être garantie. L'étudiant.e qui ne pourra se rendre à des examens pour incompatibilité de planning, devra se rendre aux épreuves terminales de seconde chance.

Mes examens en contrôle continu (CC)

Le contrôle continu est organisé durant les semestres d'enseignement. Il est constitué d'épreuves dont l'organisation et la fréquence sont laissées à la libre appréciation du responsable de l'enseignement et précisées en début d'année (avec un minimum de 2 évaluations). Il ne fait pas nécessairement l'objet de convocation et n'est pas inscrit dans le calendrier des examens. Le contrôle continu peut être appliqué aux enseignements en travaux dirigés (TD), en travaux pratiques, en cours magistraux (CM) ou à l'UE.

Attention : si j'ai un devoir à rendre à mon enseignant.e de TD, je ne suis pas autorisé(e) à le laisser à l'accueil des licences, je m'organise pour lui remettre en mains propres ou lui envoyer par mail (si prévu).

Mes examens terminaux (CT)

Pour chaque année de Licence, il y a 3 périodes d'examens terminaux :

- de décembre à janvier : **examens du semestre impair** (1, 3 ou 5 selon mon année de Licence) en 1^{ère} session, c'est-à-dire les examens terminaux portant sur les cours qui ont eu lieu de septembre à décembre
- d'avril à mai : **examens du semestre pair** (2, 4 ou 6 selon mon année de Licence) en session 1, c'est-à-dire les examens terminaux portant sur les cours qui ont lieu de janvier à avril
- en juin : examens de 2^{ème} session (communément appelés « rattrapages »), où je repasse tous les examens terminaux des matières que je n'ai pas validées, ou auxquels j'ai été absent.e lors des examens terminaux de 1^{ère} session (semestres impairs et pairs)

Le planning des examens terminaux est publié sur [la page dédiée](#) du site de l'UFR au fur et à mesure de l'année ou dans le calendrier universitaire ([cliquez ici](#)).

Assiduité

Sauf en cas de dispense inscrite dans le contrat pédagogique de l'étudiant.e, la présence aux séances d'enseignement (CM, TD...) sur site et en ligne ainsi qu'aux épreuves de contrôle des connaissances et des compétences prévues pour valider la formation est obligatoire. Le contrôle de l'assiduité est obligatoire dès lors que l'enseignement fait l'objet d'une évaluation en contrôle continu (TD, CM, TP). La présence en TD et en TP doit être vérifiée et formalisée par l'enseignant.e. La présence en CM doit être vérifiée et formalisée si l'enseignement fait l'objet d'un contrôle continu ou intégral. Toute absence devra faire l'objet d'un document, indiquant son motif légitime, communiqué à l'enseignant.e et/ou au secrétariat dans un délai de 15 jours à

compter du jour de l'absence. Tout.e étudiant.e non dispensé.e d'assiduité à un enseignement, est déclaré.e en Absence Injustifiée (ABI) ou en Absence Justifiée (ABJ) à la première session d'examen, après la 2^{ème} absence effective constatée (absence à 2 séances). Cette absence entrainera une absence de note. La mention ABJ ou ABI sera indiquée sur le relevé de notes, selon si l'absence a été considérée comme justifiée ou non. L'étudiant.e pourra se présenter à l'examen de 2^{ème} session. L'étudiant.e ne peut être exclu.e d'un TD en raison de ses absences. Il/elle pourra continuer à suivre l'enseignement même s'il/si elle ne participera plus au contrôle continu.

En cas d'absence, voici la marche à suivre :

Option 1

Je justifie mon absence auprès de l'enseignant.e dans les 15 jours maximum qui suivent mon absence : je suis donc autorisé.e à me présenter à une **évaluation de remplacement** si l'enseignant.e accepte de m'en faire passer une.

Je suis présent.e à l'évaluation de remplacement : j'obtiens une note comptant dans ma moyenne de TD.

Je suis absent.e à l'évaluation de remplacement : quel que soit le motif, **je me vois attribuer la note de zéro, qui compte dans ma moyenne de TD.**

Option 2

Je ne justifie pas mon absence : **je suis noté.e absent.e au contrôle continu et marqué.e défaillant.e à la matière TD.** Je ne peux pas valider ni ma matière, ni mon semestre, ni mon année.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur [la page dédiée du Règlement général des études.](#)

05 MA POURSUITE D'ÉTUDES

Après une licence 2
Après une licence 3



MA POURSUITE D'ÉTUDES

Après la licence 2

1 - La licence professionnelle

UFR des langues

- LP [Négociation et Commercialisation de prestations touristiques spécialisées](#) (NCPTS)

UFR Temps et Territoires

- LP [Guide conférencier / animateur concepteur en patrimoine culturel](#)

UFR Institut de la Communication

- LP [Métiers de la communication / chef.fe de projet com / conduite de projet et logiciels](#)

2 - Le BUT (bachelor universitaire de technologie)

Vous pouvez intégrer un BUT en troisième année pour vous spécialiser dans un domaine. [Retrouvez ici](#) toutes les informations sur les offres de formation.

3 - Le bachelor

Le bachelor est une formation très professionnalisante qui vise à former des diplômés immédiatement opérationnels. Le programme est donc sanctionné de stages ou d'alternance, pour favoriser l'insertion en entreprise et l'acquisition de compétences de terrain. Retrouvez toutes les offres de bachelor auprès des écoles comme l'ISEG, l'ESDES, le CIEFA, l'ICOD, l'INSEEC ou l'Euridis Business School.

Après la licence 3

1 - A l'Université Lumière Lyon 2

UFR des langues

- Master mention Traduction et Interprétation parcours Linguistique appliquée et Communication spécialisée ([LACS](#))
- Master [MEEF](#)
- Master mention [Didactique des langues](#)

UFR des Lettres, Sciences du langage et Arts

- Master [Métiers du livre et de l'édition](#)

UFR Institut de la Communication

- Master [Journalisme](#)

UFR Temps et Territoire

- Master [Etudes européennes et internationales](#)

2 - Dans les autres universités de la région Auvergne-Rhône-Alpes

Université Lyon 3 Jean Moulin

- Master LLCER parcours Bilangue
- Master LLCER parcours Langues Culture et Entreprise
- Master LLCER parcours études anglophones
- Master LLCER parcours Linguistique et dialectologie
- Master LLCER parcours études anglophones spécialisation relations internationales
- Double Master Traducteur commercial et juridique
- Master Edition numérique, sources et patrimoine
- Master Etudes européennes et internationales (recherche) à l'ENS Lyon

Université Jean Monnet - Saint-Etienne

- Master mention Didactique des langues
- Master mention LLCER études anglophones
- Master mention Traduction et Interprétation parcours Métiers de la rédaction et de la traduction

Université Clermont Ferrand

- Master Direction de projets ou établissements culturels
- Master LLCER parcours Métiers de l'enseignement supérieur (recherche)
- Master LLCER parcours Média et médiation culturelle
- Master Etudes européennes et internationales
- Master Humanités
- Master Lettres et création littéraire
- Master LEA
- Master Métiers du livre et de l'édition
- Master Sciences du langage

Université Savoie Mont Blanc à Chambéry

- Master Français langue étrangère (FLE)
- Master LLCER parcours interculturalité et métiers de la culture
- Master LEA
- Master Tourisme